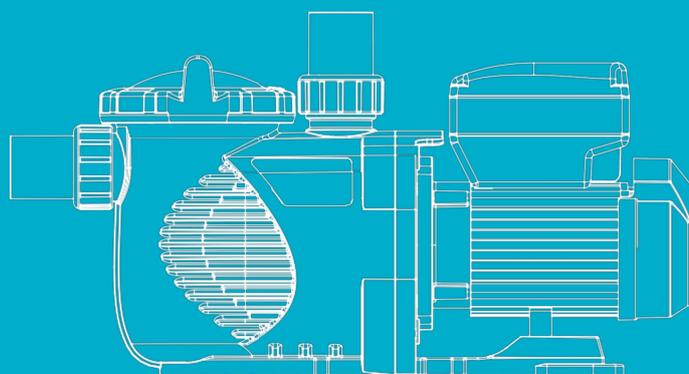


# VSP

## POMPE À VITESSE VARIABLE Avec OPTIONS Wi-Fi ET MODBUS

\* NSF s'applique uniquement à la version NSF



# MANUEL UTILISATEUR



SAA



# TABLE DES MATIERES

PAGE	
2	..... AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ
4	.....1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ
4	.....2. L'INSTALLATION
5	.....3. PANNEAU DE CONTRÔLE ET D'AFFICHAGE
7	.....4. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT
11	.....5. RÉGLAGE DE LA TRANSITION
12	.....6. PARAMETRAGE DU RS485
13	.....7. RÉINITIALISATION DU SYSTÈME AUX PARAMÈTRES D'USINE PAR DÉFAUT
13	.....8. LA RÉCUPÉRATION AUTOMATIQUE
14	.....9. MENU ERREUR
14	.....10. DESCRIPTION DES ERREURS
15	.....11. RÉGLAGE DU WI-FI
18	.....12. L'ENTRETIEN
18	.....13. SERVICE APRÈS-VENTE
18	.....14. DIMENSIONS
19	.....15. PIÈCES DÉTACHÉES
20	.....16. SPÉCIFICITÉS ET COURBES DE LA POMPE
20	.....17. DÉPANNAGE

## AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

Ces instructions contiennent des informations générales sur les précautions à prendre pour l'installation des pompes de piscine et de SPA. Chaque modèle de pompe spécifié doit être indiqué dans le manuel correspondant. Les composants tels que le système de filtration, les pompes et le chauffage doivent être placés de manière à éviter qu'ils ne soient pas utilisés comme moyen d'accès à la piscine par de jeunes enfants.

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE



Cet appareil doit être installé par du personnel électrique qualifié conformément aux normes électriques en vigueur ainsi qu'à toutes les réglementations, et locaux adaptés. Une tension dangereuse peut provoquer des chocs électriques, des brûlures, et entraîner la mort ou de graves dommages matériels. N'utilisez pas de rallonge pour connecter l'appareil à l'alimentation électrique afin de réduire les risques de choc électrique par électrocution.

- 1) La pompe doit être connectée en permanence à un disjoncteur individuel.
- 2) La pompe doit être raccordée à un Dispositif Différentiel à courant Résiduel (DDR), avec un courant résiduel nominal de fonctionnement n'excédant pas 30 mA ou à une prise de courant avec disjoncteur de fuite à la terre (GCFI).
- 3) La mise à la terre doit être effectuée avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique. L'absence de mise à la terre de tous les équipements électriques peut entraîner des risques d'électrocution graves ou mortels.
- 4) Liaison : Utiliser un conducteur en cuivre massif d'au moins 8 AWG (6 AWG pour le Canada), faire passer un fil continu de la cosse de liaison externe (si disponible) jusqu'au connecteur de mise à la masse fourni sur l'équipement électrique, ainsi que vers toutes les pièces métalliques de la piscine, du spa ou du bain à remous, ainsi que toutes les canalisations métalliques (à l'exception des conduites de gaz) et les canalisations situées à moins de 1,5 m des parois intérieures de la piscine, du spa ou du bain à remous.
- 5) Ne jamais ouvrir et accéder à l'intérieur du moteur d'entraînement. Un ou une batterie de condensateurs maintient la charge de la tension d'alimentation du secteur, y compris lorsque le moteur n'est pas alimenté. Sa tension doit être référencée à la tension de fonctionnement de chaque pompe.
- 6) La pompe est capable de débits élevés ; soyez prudent lors de l'installation et de la programmation afin de limiter uniquement les performances de la pompe.
- 7) Couper l'alimentation de la pompe avant de procéder à l'entretien et déconnecter le circuit principal de la pompe.
- 8) Ne jamais modifier/manipuler la position de la vanne multivoie du filtre lorsque la pompe est en fonctionnement.



### WARNING

**Air comprimé.**  
Verrouillez la source et purger la pression avant d'effectuer l'entretien de l'équipement.

### AIR COMPRIMÉ DANGEREUX

Ce système contient un pré-filtre/filtre et devient pressurisé.

L'air sous pression peut provoquer la séparation du couvercle, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### SE TENIR À L'ÉCART DE LA POMPE PENDANT LE DÉMARRAGE

Les systèmes de circulation de piscines et de spas fonctionnent sous haute pression. Lorsqu'une partie du système de circulation (tel que la bague filetée du couvercle, la pompe, le filtre, les vannes, etc.) est en maintenance, de l'air peut pénétrer dans le système et le mettre sous pression. Le couvercle de la cuve du filtre et le couvercle du pré-filtre doivent être correctement fixés pour éviter une séparation violente. Placez le bouchon de purge d'air du pré-filtre / filtre en position ouvert et attendez que toute la pression dans le système soit supprimée avant de retirer le couvercle pour accéder au panier du préfiltre de la pompe pour le nettoyage.



### HYPERTHERMIE

Une température de l'eau du SPA supérieure à 38°C (104°F) peut être préjudiciable à la santé.

Mesurer la température de l'eau avant d'entrer dans le SPA. L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température corporelle normale de 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie sont la somnolence, la léthargie et l'augmentation de la température interne du corps.

## RISQUE DE PIÉGEAGE PAR ASPIRATION



Cette pompe produit des niveaux élevés d'aspiration et crée une forte dépression au niveau de la bonde principale située au fond de votre piscine ou de votre spa. Cette aspiration est si forte qu'elle peut piéger des adultes ou des enfants sous l'eau s'ils se trouvent à proximité d'une bonde de piscine ou de spa ou d'une grille ou d'un couvercle de bonde mal fixé ou cassé.

La loi Virginia Graeme Baker (VGB) sur la sécurité des piscines et des spas crée de nouvelles exigences pour les propriétaires et les exploitants de piscines et de spas commerciaux.

### Normes américaines (spécifiques aux USA)

Les piscines ou spas commerciaux construits le 19 décembre 2008 ou après cette date doivent utiliser :

1. Un système de drains multiples sans capacité d'isolation avec des couvercles de sortie d'aspiration conformes à la norme ASME/ANSI A112.19.8 et des raccords d'aspiration pour utilisation dans les piscines, pataugeoires, spas et bains à remous :

1.1 Un système de libération du vide de sécurité (SVRS- Safety Vacuum Release System) conforme

Pour les systèmes d'aspiration de piscines résidentielles et commerciales, de spas, de bains à remous et de pataugeoires, et/ou standard ASTM F2387

Pour les spécificités fabriqués (SVRS) pour les piscines, les spas et les bains à remous, ou,

1.2 Un système de ventilation à limitation d'aspiration correctement conçu et testé ou,

1.3 Un système de coupure automatique de la pompe.

Les piscines et spas commerciaux, construits avant le 19 décembre 2008 et dotés d'une seule sortie d'aspiration submergée, doivent être équipés d'une grille, pour empêcher toute succion accidentelle. conforme à la norme ASME/ANSI A112.19.8a :

1. un SVRS (Safety Vacuum Release System) conforme à la norme ASME/ANSI A112.19.17 et/ou ASTM F2387, ou

2. un système de ventilation à limitation d'aspiration, correctement conçu et testé, ou

3. un système d'arrêt automatique de la pompe, ou

4. Les sorties submergées fermées, ou

5. Les bouches d'aspiration doivent être reconfigurées en refoulement.

Il existe cinq types de piégeage par aspiration selon la Virginia Graeme Baker (VGB) Pool and Spa Safety Act (loi sur la Sécurité des Piscines et des Spas).

1. **Coincement du corps** une partie du torse est coincée

2. **Pincement d'un membre** un bras ou une jambe est happé ou tiré dans un tuyau d'évacuation ouvert.

3. **Pincement** ou enchevêtrement de **cheveux** Les cheveux sont tirés et/ou enroulés autour de la grille du couvercle de la bonde de fond.

4. **Piégeage mécanique** les bijoux ou les vêtements du baigneur se coincent dans le siphon ou la grille.

5. **Eviscération** les fesses de la victime entrent en contact avec la bouche d'aspiration de la piscine et elle est éventrée



### POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE PIÉGEAGE

Deux prises d'aspiration fonctionnelles par pompe de filtration doivent être installées pour éviter le piégeage. La séparation minimale des prises d'aspiration sur la même plaque doit être d'au moins 1 mètre (3ft) de point à point. Cela permet d'éviter le "double blocage" par le baigneur. Si l'aspiration



est endommagée, cassée, fissurée, manquante ou mal fixée lors d'un contrôle, arrêtez la piscine et remplacez-la immédiatement. Un système de détection d'aspiration ou de ventilation est recommandé pour dégager

# 1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Le guide de l'utilisateur que vous avez en votre possession contient des informations essentielles concernant les mesures de sécurité nécessaires pour l'installation et la mise en service. Par conséquent, il est impératif que l'installateur et l'utilisateur prennent le temps de lire les instructions attentivement avant d'entamer l'installation et la mise en service. Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.

L'installation de la pompe doit être effectuée en stricte conformité avec les réglementations locales en matière d'installation électrique. Seul du personnel qualifié et dûment agréé est autorisé à procéder à l'installation de la pompe et du câblage.

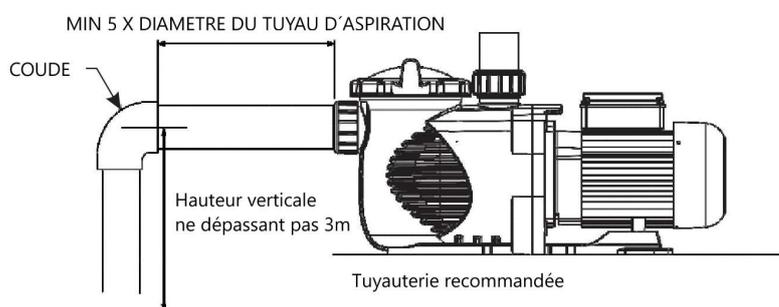
Il est important de noter que cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles aient préalablement reçu une supervision ou des instructions détaillées concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'elles aient pleinement conscience des risques encourus. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec l'appareil.

Déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE - DEEE)	
	<p>Ce symbole sur le produit signifie que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. Veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé, vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable. Contactez votre revendeur pour plus d'informations</p>

## 2. INSTALLATION

- 1) Installez la pompe le plus près possible de la piscine, de préférence dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri des rayons directs du soleil. Protégez la pompe de l'humidité excessive.
- 2) Placez la pompe aussi près que possible de la source d'eau afin de réduire la longueur du tuyau d'aspiration, en le maintenant court, droit et direct pour réduire les pertes par frottement. N'installez pas la pompe à plus de 3 mètres (10 pieds) au-dessus du niveau de l'eau.
- 3) Avant d'installer la pompe, assurez-vous que la surface est solide, surélevée, rigide et exempte de vibrations.
- 4) Fixez la pompe à la base à l'aide de vis ou de boulons pour minimiser les vibrations et les contraintes sur les tuyaux et les raccords.
- 5) Prévoyez suffisamment d'espace pour les vannes d'arrêt dans les tuyaux d'aspiration et de refoulement, si nécessaire.
- 6) Raccordez les tuyaux d'aspiration et de refoulement à la sortie et à l'entrée de la piscine.
- 7) Assurez-vous que le drainage du sol est adéquat pour éviter les inondations.
- 8) Cette pompe doit être équipée d'un transformateur d'isolement ou être connectée à travers un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
- 9) Veillez à ce que la pompe et les tuyaux soient facilement accessibles pour l'entretien.

Note : Les raccords d'aspiration et de refoulement de la pompe sont équipés de butées filetées.  
**NE TENTEZ PAS** de visser le tuyau au-delà de ces butées.



## 2.1 CÂBLAGE DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE

Il s'agit d'une connexion alternative pour les propriétaires qui souhaitent relier la pompe directement à l'alimentation principale.

La pompe VSP est fournie avec un cordon d'alimentation qui peut être branché sur la source d'alimentation. Il y a deux bornes étiquetées AC-L et AC-N.

Raccordez les fils d'alimentation à ces bornes. L'un ou l'autre des fils peut être branché sur l'une ou l'autre des bornes (voir figure 1).

Pour une connexion à 230Vac 2 phases, connecter L1 à L, L2 à N et la terre à la masse

### DÉMARRAGE

La vaste gamme de réglages de la pompe la rend adaptée à plusieurs utilisations. Le contrôleur de la pompe est utilisé pour programmer les vitesses du moteur et les horaires, comme décrit dans le chapitre "Fonctionnement" de ce manuel.

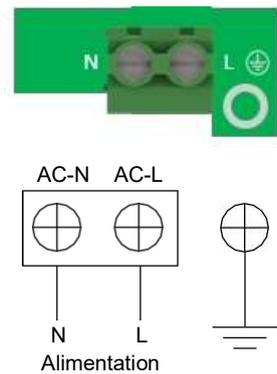


Figure 1

### AVERTISSEMENT :

- 1) NE JAMAIS faire fonctionner la pompe à sec ! Le fonctionnement à sec endommagerait les joints, provoquant des fuites et des inondations. Remplissez Le préfiltre de la pompe de filtration avant de la mettre en marche.
- 2) Toujours arrêter la pompe et relâcher toute la pression du système de tuyauterie avant de procéder à toute opération.
- 3) NE JAMAIS resserrer ou desserrer les vis pendant le fonctionnement de la pompe.
- 4) Ne pas obstruer l'aspiration de la pompe.

## 2.2 AMORÇAGE

- 1) Purgez l'air du filtre et du système de tuyauterie (consultez le manuel d'utilisation du filtre).
- 2) Pompe située sous le niveau d'eau (où la source d'eau est située plus haute que la pompe), la pompe s'amorcera automatiquement lorsque les vannes d'aspiration et de refoulement seront ouvertes.
- 3) Si la pompe est située au-dessus du niveau d'eau, dévissez et retirez le couvercle de la pompe, puis remplissez le préfiltre de la pompe avec de l'eau.
- 4) Mettez la pompe sous tension et attendez qu'elle s'amorce. Le temps d'amorçage peut aller jusqu'à quatorze (14) minutes pour une élévation verticale de 3 mètres avec un tuyau d'aspiration de 1''1/2. Le délai d'amorçage dépend de la hauteur verticale et de la longueur horizontale du tuyau d'aspiration. Si la pompe ne s'amorce pas dans les 14 minutes, arrêtez le moteur et déterminez la cause du problème.

**AVERTISSEMENT : Serrer/desserrer le couvercle de la pompe à la main uniquement**

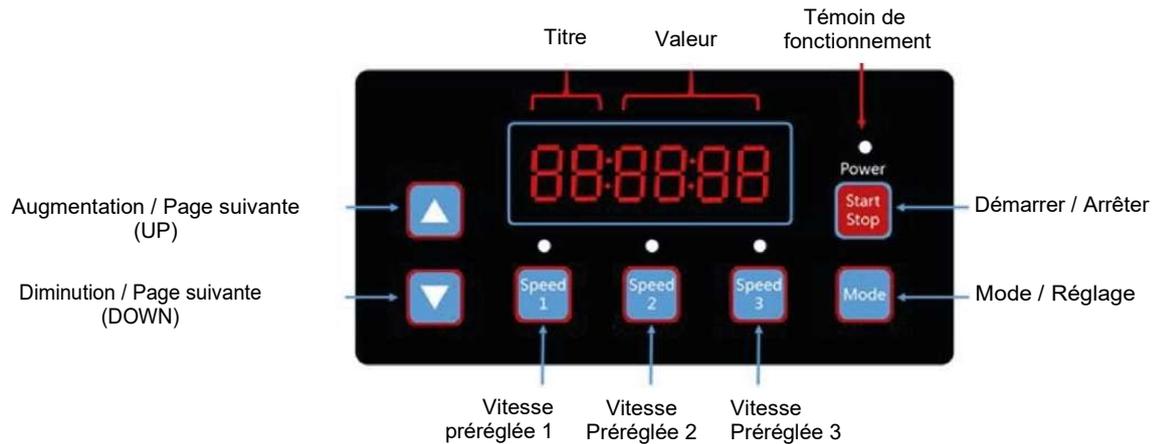
## 3. PANNEAU DE CONTRÔLE ET D'AFFICHAGE

### 3.1 VUE D'ENSEMBLE

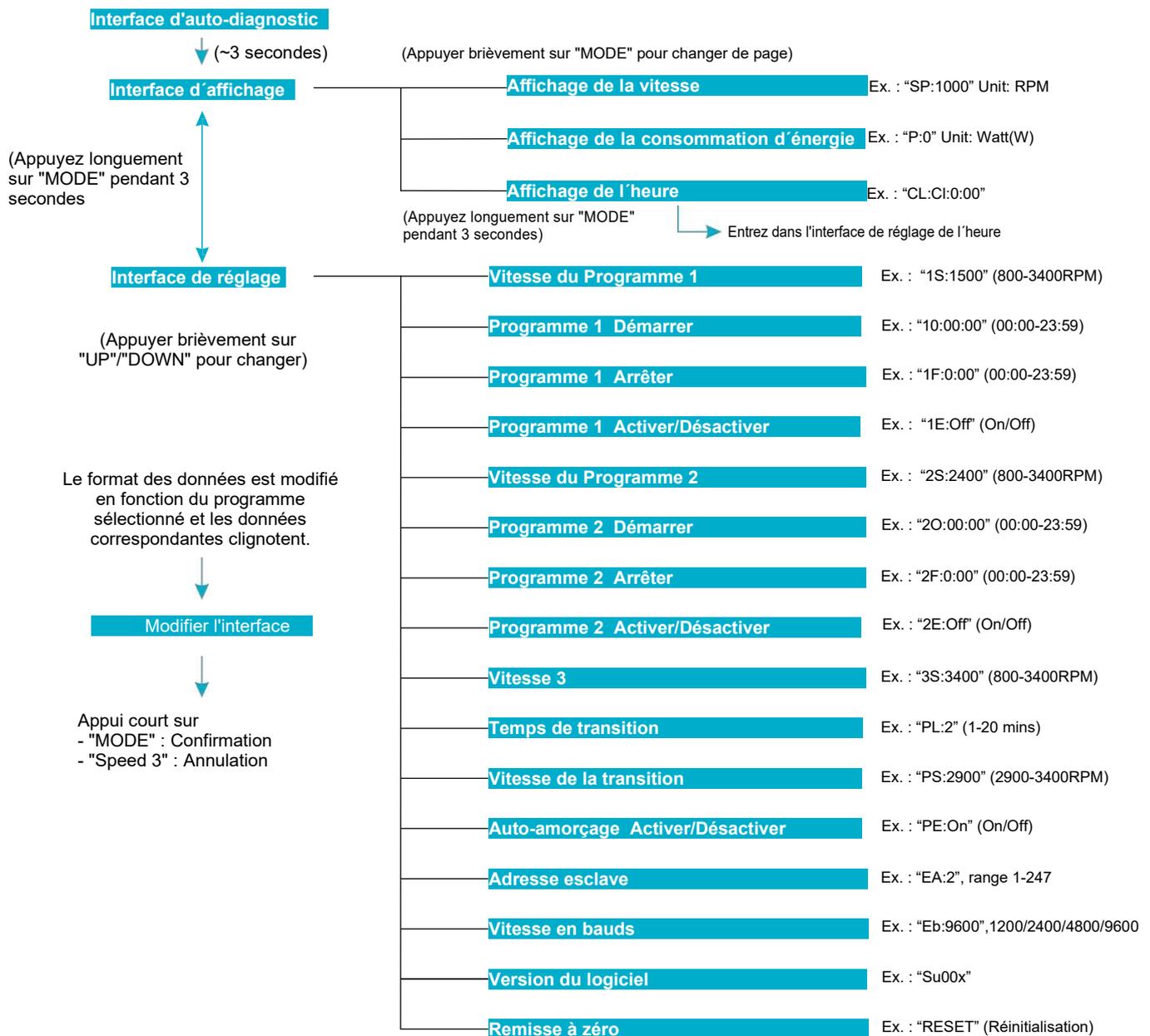
Le panneau comprend les fonctions d'affichage et de contrôle suivantes pour surveiller et contrôler l'état de fonctionnement de la pompe :

1. **Horloge** : Affichage de l'heure en temps réel.
2. **État de fonctionnement** : Affichage de la vitesse de fonctionnement et de la puissance nominale.
3. **Vitesse prédéfinie** : 3 vitesses de fonctionnement prédéfinies.
4. **Paramètres de fonctionnement** : Horloge en temps réel, 3 vitesses prédéfinies, 2 paramètres de programmation, paramètres d'amorçage automatique sans débit.
5. **Affichage des erreurs** : Codes d'erreur pour surintensité, surtension, sous-tension, surchauffe.
6. **Récupération automatique** : Après une surintensité, une surtension, une sous-tension, une surchauffe ou une panne de courant, les paramètres seront restaurés comme avant l'erreur.
7. **Récupération après une panne de courant** : En cas d'interruption de courant, la pompe retrouvera son état précédent lorsque l'alimentation sera rétablie.
8. **Wi-Fi** : Indication de disponibilité Wi-Fi après le démarrage.
9. **Connexion RS485** : Contrôle externe automatisé via le protocole MODBUS.

## 3.2 CONTRÔLEUR



## 3.3 ORGANIGRAMME DU PROGRAMME

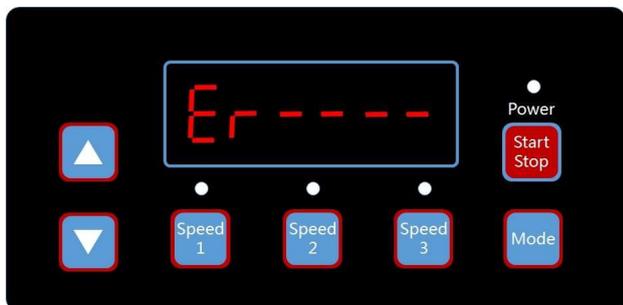


## 4. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

### 4.1 MISE SOUS TENSION

Branchez l'alimentation et la pompe va effectuer un auto-diagnostic.

1. S'il y a une erreur, l'écran s'affiche comme ci-dessous. Appelez votre installateur ou votre revendeur pour résoudre le problème.



2. L'affichage normal est le suivant et utilisez les boutons "▲" "▼" pour régler la vitesse (SP) en tr/min.



3. Appuyez brièvement sur "Mode" pour afficher la consommation d'énergie (P) en watts.



4. Appuyez brièvement sur "Mode" pour afficher l'horloge (CL).



### 4.2 RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez longuement sur "Mode" pour accéder au réglage de l'horloge.
2. Appuyez brièvement sur "Speed 1" et "Speed 2" pour passer de l'heure à la minute. La valeur numérique réglable clignote.
3. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour régler la valeur.
4. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour annuler.
5. Il existe alors un réglage de l'horloge.

## 4.3 VITESSE PRÉRÉGLÉE 1-3

1. Il y a trois vitesses préréglées. Appuyez sur Vitesse 1, Vitesse 2 et Vitesse 3 pour modifier la vitesse de la pompe.

Vitesse 1 = 1500 tr/min.



Vitesse 2 = 2400 tr/min.



Vitesse 3 = 3400 tr/min.



## 4.4 MODIFIER LA VITESSE PRÉRÉGLÉE 1-3

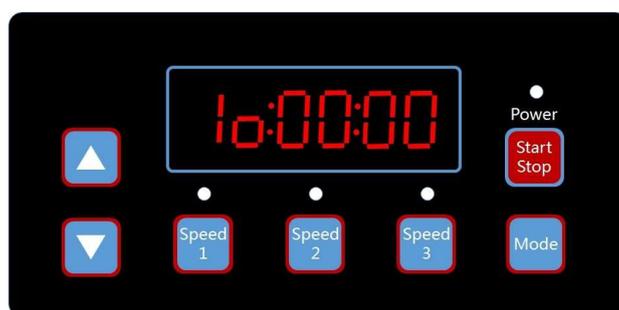
1. Appuyez sur "Vitesse 1" et appuyez longuement sur "Mode". Les quatre valeurs numériques de vitesse clignotent.
2. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour régler la vitesse.
3. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour annuler.
4. Répétez l'opération ci-dessus pour les réglages de la vitesse 2 et de la vitesse 3.

## 4.5 CONFIGURATION PROGRAMMATION DES HEURES

Lorsque l'affichage revient à SP:1000. (Affichage de la vitesse actuelle)



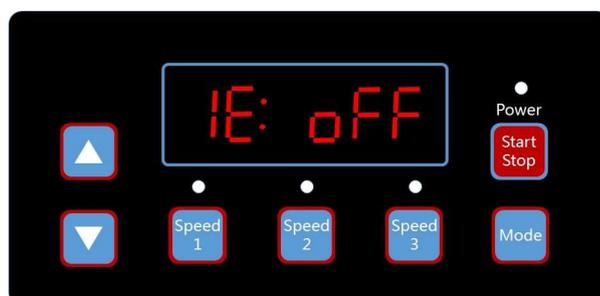
1. Appuyez longuement sur "Mode" pour accéder au réglage du **programme 1**. La vitesse par défaut est de 1500 tr/min.
2. La vitesse correspondante est la "Vitesse 1" et ne peut pas être modifiée à partir de ce point. Elle doit être modifiée à partir de la procédure de réglage de la vitesse 1-3 comme indiqué préalablement.
3. Appuyez brièvement sur "▲" ou "▼" pour régler l'**HEURE DE DÉPART** (10:00:00). La valeur par défaut est 00:00



1. Appuyez brièvement sur "Speed 1" et "Speed 2" pour passer de l'heure à la minute. La valeur numérique réglable clignote.
2. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour régler la valeur.
3. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour l'annuler



1. Appuyez brièvement sur "▲" ou "▼" pour régler l'**HEURE DE FIN** (1F:00:00) . La valeur par défaut est 00:00
2. Appuyez brièvement sur "Speed 1" et "Speed 2" pour passer de l'heure à la minute. La valeur numérique réglable clignote.
3. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour régler la valeur.
4. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour l'annuler.
5. Appuyez brièvement sur "▲" ou "▼" pour accéder au réglage ON ou OFF. Le réglage par défaut est OFF.



1. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour l'activer ou la désactiver.
2. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour l'annuler.
3. Appuyez brièvement sur "▲" ou "▼" pour accéder aux réglages du **PROGRAMME 2**. La vitesse par défaut est de 2400 tr/min.



1. Répétez la procédure précédente pour le réglage du PROGRAMME 2
2. Appuyez brièvement sur les boutons "▲" ou "▼" pour afficher uniquement les paramètres de vitesse 3 du programme horaire. La valeur par défaut est de 3400 tr/min.



#### 4.5.1 GESTION DE LA PROGRAMMATION

1. Priorité de l'horaire programmé : Horaire 1 > Horaire 2
2. Si plus d'un horaire est activé pendant la même période, le contrôleur fonctionnera uniquement avec l'horaire et la vitesse de la plus haute priorité. Le témoin correspondant s'allumera.
3. Si tous les horaires sont complétés conformément à leurs heures prédéfinies, le contrôleur reviendra à l'état précédant la programmation de l'horaire.
4. Lorsqu'un des horaires programmés est en cours d'exécution et avant la fin de l'horaire, toute opération telle que Démarrer/Arrêter, ajuster la vitesse par ▲ ou ▼, les vitesses 1-3, et toute modification via RS485 MODBUS externe, le minuteur de l'horaire et la vitesse reprendront lorsque l'horaire recommencera en appuyant sur Démarrer/Arrêter pour relancer.
5. Les paramètres programmés et la récupération automatique ne peuvent pas se contredire. En cas d'erreur, le variateur de vitesse restaurera les paramètres à ceux d'avant l'erreur (le paramètre de priorité reste applicable).

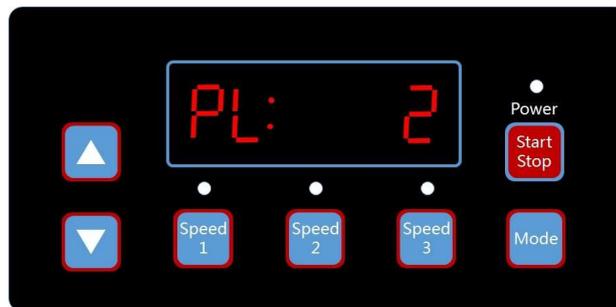
---

## 5. RÉGLAGE DU TEMPS DE TRANSITION

---

### 5.1 TEMPS DE TRANSITION

1. Appuyez brièvement sur "▼" pour accéder au réglage du temps de transition La valeur par défaut est de 2 minutes.
2. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour régler la valeur.
3. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour annuler.



### 5.2 VITESSE DE LA TRANSITION

1. Appuyez brièvement sur "▼" pour accéder aux réglages de la "VITESSE D'AMORÇAGE".
2. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour ajuster la valeur.
3. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer les paramètres ou appuyez sur "Speed 3" pour annuler.



### 5.3 ACTIVATION / DÉSACTIVATION DU TEMPS DE TRANSITION

1. Appuyez brièvement sur "▲" pour accéder aux paramètres d'activation et de désactivation. La valeur par défaut est "ON" (activé).
2. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour choisir "ON" ou "OFF" (activé ou désactivé).
3. Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer les paramètres ou appuyez sur "Speed 3" pour annuler.



## 6. PARAMÉTRAGE DU RS485

La pompe est équipée d'une interface de communication RS485 destinée à un contrôleur d'automatisation externe. Elle n'est pas destinée à une utilisation domestique par les utilisateurs finaux. Elle est toujours prête à être utilisée comme interface pour le contrôle d'automatisation externe.

L'attribution des broches est la suivante : 1 = A et 2 = B. Le connecteur étanche est de type SP1310 à 4 broches. La RS485 du VSP est une communication de données pure sans sortie d'alimentation de 5V.

Si vous êtes un intégrateur de systèmes, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir le manuel de programmation MODBUS.

### 6.1 ADRESSE ESCLAVE

Deux paramètres peuvent être modifiés.

1. Appuyez brièvement sur "▼" pour accéder au réglage de l'adresse esclave. La valeur par défaut est 2

(1.1) Appuyez sur ▲▼ pour ajuster la valeur.

(1.2) Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour l'annuler.



### 6.2 VITESSE EN BAUDS

1. Appuyez brièvement sur "▼" pour accéder au réglage du débit en bauds. La valeur par défaut est 9600 bp

(1.1) Appuyez sur ▲▼ pour ajuster la valeur.

(1.2) Appuyez brièvement sur "Mode" pour enregistrer le réglage ou appuyez sur "Speed 3" pour l'annuler.

2. Appuyez brièvement sur "▼" pour vérifier la version du micrologiciel.



## 7. RÉINITIALISATION DU SYSTÈME AUX PARAMÈTRES D'USINE



1. Appuyez brièvement sur "▼" pour accéder à la fonction "RESET" du système.
2. Appuyez sur "Mode" pour confirmer la réinitialisation aux paramètres d'usine par défaut.

## 8. RÉCUPÉRATION AUTOMATIQUE

En cas d'erreur de surintensité, de surtension, de sous-tension ou de surchauffe, le système se rétablit automatiquement. Si deux erreurs se produisent à moins de 60 secondes d'intervalle, le délai de récupération automatique augmente une fois. Si le délai de rétablissement automatique augmente trois fois, le système vous renvoie au menu Erreur et n'exécute pas le rétablissement automatique. La page de récupération automatique affiche les détails de l'erreur pendant les 5 premières secondes et les détails du compte à rebours pendant les 5 secondes suivantes.



Appuyez sur la touche "Start/Stop" pour annuler le compte à rebours pendant le processus de récupération automatique ou pour activer la récupération automatique immédiatement. (Sans activer l'exécution automatique. En cas d'erreur et si le variateur de vitesse fonctionne, le système affiche la page de démarrage automatique après le rétablissement automatique. La page de démarrage automatique affiche les détails de l'erreur (identiques à ceux de la récupération automatique, qui durent 5 secondes) et les détails du compte à rebours.)



Appuyez sur "Run" pour annuler les procédures et procéder immédiatement à la récupération automatique (les paramètres par défaut du variateur de vitesse s'affichent).

## 9. MENU D'ERREUR

Appuyez sur "Start/Stop" pour annuler les procédures et effectuer une récupération automatique immédiate (les paramètres par défaut du variateur de vitesse seront rétablis).



## 10. DESCRIPTION DES ERREURS

### 10.1 ERREUR DE COMMUNICATION

Si l'erreur de communication ("ER ---") apparaît, assurez-vous que la fiche a un bon contact avec le courant et réinitialisez le système en débranchant l'équipement de l'alimentation électrique, attendez au moins 60 secondes avant de le rebrancher.

Si l'erreur persiste, contactez votre service technique

### 10.2 ERREUR DE MANIPULATION

Lorsque le contrôleur ne fonctionne pas, un code d'erreur est affiché sur l'écran du contrôleur.

Par exemple, "Er : OV". Appuyez sur le bouton "Start/Stop" pour rétablir le contrôleur.

Les codes d'erreur les plus courants sont les suivants :

Erreur	Description	Raison
OC	Surintensité : le courant de sortie du pilote dépasse le seuil (200% du courant nominal).	<ul style="list-style-type: none"><li>- Défaillance de la sortie du conducteur</li><li>- Le module IPM du pilote est endommagé</li></ul>
OV	Surtension : la tension continue du circuit principal dépasse le seuil.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dépassement de la puissance de l'alimentation électrique</li><li>- La tension d'alimentation dépasse les paramètres de contrôle</li></ul>
UV	Sous-tension : le courant électrique principal est trop faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>- La température ambiante est trop élevée</li><li>- La fluctuation de la tension d'alimentation est trop importante</li></ul>
OH	Surchauffe : le dissipateur thermique du moteur est surchauffé	<ul style="list-style-type: none"><li>- La température ambiante est trop élevée</li><li>- Le ventilateur de refroidissement du moteur ne fonctionne pas</li></ul>

## 11. RÉGLAGE DU WI-FI

La pompe de la série EPV avec version Wi-Fi intègre une interface de contrôle permettant de contrôler la pompe via Wi-Fi en utilisant la connexion Wi-Fi Direct en mode "ONE to ONE" (un à un) ainsi que sur le réseau domestique (Home Network).

### 11.1 ACTIVER LA CONNEXION WI-FI

1. Connectez-vous à l'alimentation électrique en courant alternatif (AC) et mettez sous tension la pompe à vitesse variable VSP en appuyant sur le bouton "Start/Stop" après avoir correctement installé la tuyauterie.
2. La pompe démarrera l'amorçage automatiquement et l'icône Wi-Fi devrait s'afficher à côté de l'horloge en quelques minutes.
3. Si l'icône Wi-Fi n'apparaît pas, appuyez sur le bouton "Mode" pendant 3 secondes et faites défiler les éléments jusqu'à l'option « FI:OFF » en utilisant les touches "▲" ou "▼", puis appuyez sur "Mode" brièvement pour accéder aux paramètres Wi-Fi.
4. En utilisant les touches "▲" ou "▼" : Activez (on) pour indiquer « FI:on»
5. Appuyez sur "Mode" pour valider l'activation du Wi-Fi et sur "Mode" pendant 3 secondes pour revenir à l'écran d'accueil.

### 11.2 CONNEXION WI-FI DIRECT

La connexion Wi-Fi Direct est une connexion ONE to ONE sans accès au réseau domestique. C'est comme un contrôleur privé. Il peut être connecté et contrôlé par un téléphone portable, une tablette PC, un ordinateur portable ou tout autre dispositif Wi-Fi directement sans avoir à se soucier du système d'exploitation de l'ordinateur. L'interface utilisateur prend en charge la plupart des navigateurs Web courants.



Wi-Fi Direct

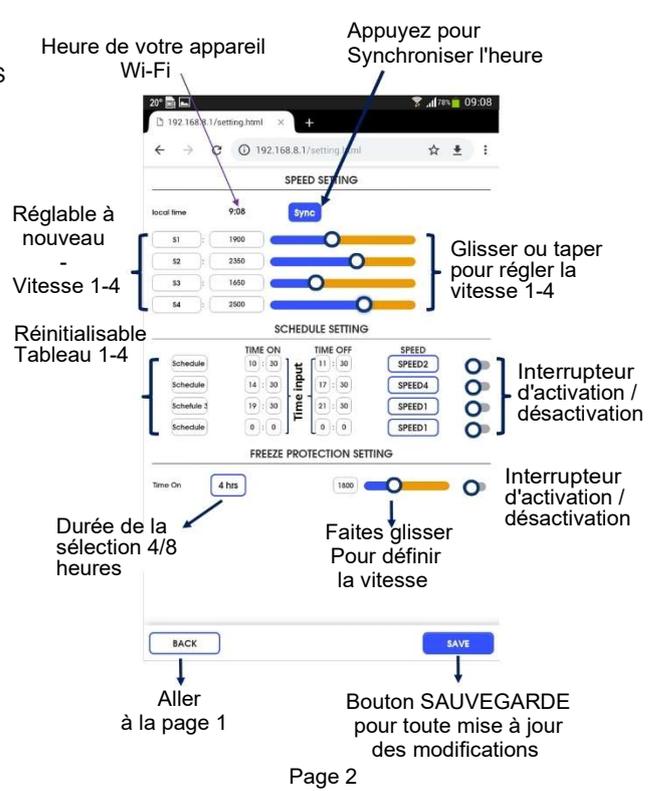
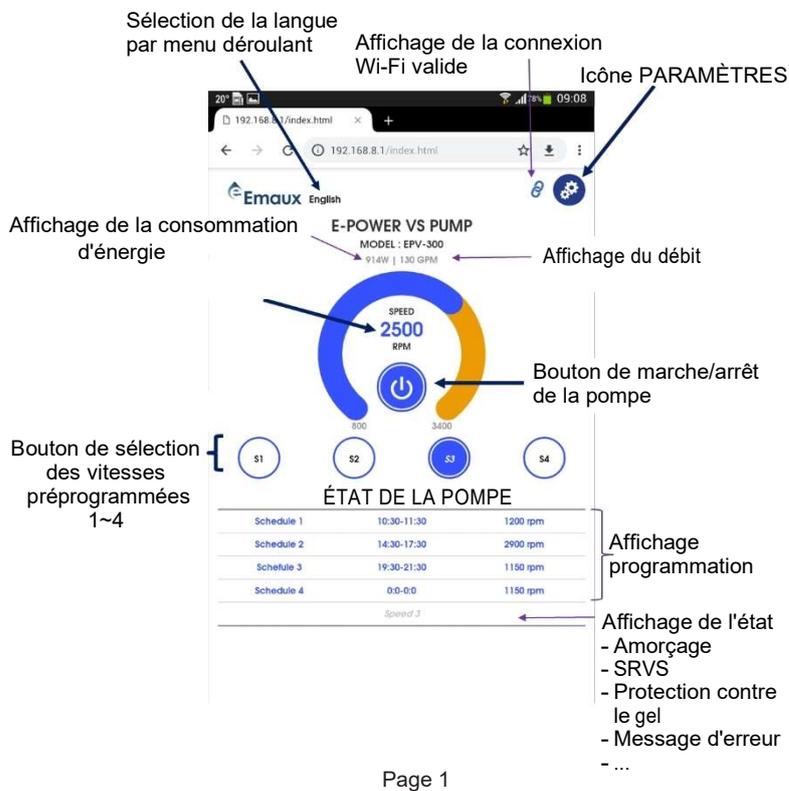


1. Allez dans les paramètres Wi-Fi du téléphone portable et recherchez "EPVSPV\_WIFI" et entrez le mot de passe "VS \_\_ PUMP" pour la connexion. Il s'agit du nom SSID et du mot de passe par défaut.
2. Scannez l'étiquette du code QR sur le côté de l'unité de contrôle, vous accéderez à l'interface utilisateur EPV et le navigateur affichera "EPVPUMP.com" qui est un nom de domaine virtuel sans connexion Internet ou en tapant l'adresse IP 192.168.8.1 pour y accéder.

### 11.3 INTERFACE D'APPLICATION

L'interface utilisateur peut effectuer tous les réglages et toutes les programmations de l'EPV comme le panneau de commande de la pompe, ainsi que l'affichage de l'état. Elle est facile à utiliser et complète.

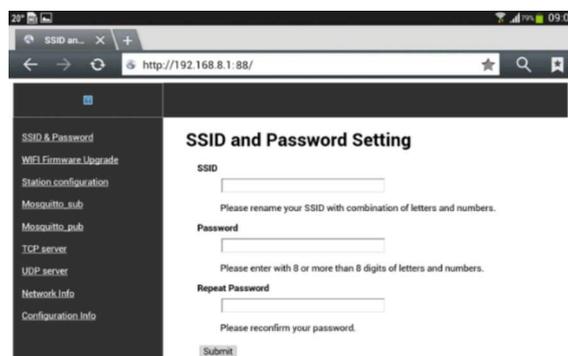
1. Effleurer la touche "Marche/Arrêt" pour mettre la pompe en marche ou l'arrêter.
2. Sur l'écran principal, appuyez sur la vitesse là où est indiquée la valeur actuelle "nombre", entrez la vitesse désirée et appuyez sur n'importe quel endroit de l'écran pour valider. La pompe fonctionnera à la nouvelle vitesse.
3. Appuyez sur SPEED1-SPEED3 pour sélectionner la vitesse préprogrammée.
4. L'état de fonctionnement de la pompe, l'état de la programmation et le code d'erreur s'affichent en bas.
5. Appuyez sur l'icône PARAMETRES  (2 roues crantées) pour accéder à la page de réglage.
6. Touchez "English" pour sélectionner la langue. La page de contrôle supporte les langues suivantes : anglais, français, allemand, italien, espagnol, russe et chinois.



1. Appuyez sur "SYNC" pour régler l'horloge de la pompe ; la pompe synchronisera son horloge avec celle de votre appareil Wi-Fi.
2. Les réglages des vitesses de 1 à 4 peuvent être effectués à l'aide du curseur ou en entrant directement la valeur dans la case.
3. Les numéros de vitesse de 1 à 4 peuvent être renommés selon les préférences de l'utilisateur avec des noms de moins de 10 caractères.
4. Le programme 1-4 permet de définir les heures d'activation et de désactivation pour les vitesses de 1 à 4. Chaque programme peut également être renommé avec un nom de moins de 10 caractères. Un interrupteur d'activation et de désactivation se trouve à la fin de chaque paramètre pour activer ou désactiver le programme.
5. La température par défaut pour la protection contre le gel est de 4° Celsius sur une période de 4 ou 8 heures de fonctionnement à la vitesse sélectionnée.
6. Pour sauvegarder toute modification apportée, appuyez sur "Enregistrer" pour enregistrer les modifications avant de retourner à la page d'accueil.

## 11.4 CHANGEMENT DE SSID ET DE MOT DE PASSE

Le SSID et le mot de passe peuvent être modifiés en tapant l'adresse IP 192.168.8.1:88 pour accéder à la page de configuration du réseau Wi-Fi. Cette procédure est similaire à celle utilisée pour le routeur de la maison



Saisissez le nom SSID et le mot de passe, répétez le même mot de passe, puis appuyez sur "Submit".

Le SSID et le mot de passe de l'EPV Wi-Fi ont été modifiés et vous devrez reconnecter la pompe à vitesse variable EVP WiFi avec le nouveau SSID et le nouveau mot de passe.

Scannez le code QR ou tapez l'adresse IP 192.168.8.1 pour accéder à nouveau à la page du serveur web.

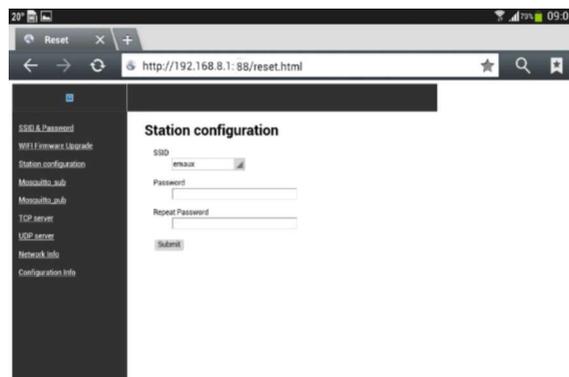
## 11.5 SE CONNECTER AU RÉSEAU DOMESTIQUE

**(Attention)** L'utilisateur doit savoir comment configurer le "Home Network Router" et il est préférable de le faire à l'aide d'un ordinateur de bureau ou d'un ordinateur portable. Reportez-vous au manuel de votre routeur si nécessaire.



La pompe à vitesse variable EPV Wi-Fi peut être configurée pour se connecter au réseau domestique afin d'étendre la distance de contrôle et de faciliter l'accès.

1. Accéder au WIFI : Tapez l'adresse IP 192.168.8.1:88 pour accéder aux paramètres du réseau Wi-Fi. Sélectionnez Configuration de la station.



2. Tapez le SSID de votre réseau domestique et votre mot de passe, répétez le mot de passe et appuyez sur « Submit ». L'EPV se connectera automatiquement au routeur domestique. Le SSID de la connexion Wi-Fi directe sera effacé et ne pourra pas être retrouvé et utilisé à nouveau.
3. Accédez à votre routeur et allez dans la liste des clients DHCP pour trouver la nouvelle adresse IP de l'EPV. L'emplacement et le format d'affichage ne seront pas les mêmes selon la bande du routeur. L'utilisateur doit avoir les connaissances nécessaires pour obtenir la nouvelle adresse IP du routeur à partir de la liste des clients DHCP.
4. Connecter le téléphone portable / la tablette au réseau IP attribué. Saisir la nouvelle adresse IP attribuée dans le navigateur web pour accéder à l'interface utilisateur.

ID	Client Name	MAC Address	Assigned IP	Lease Time
1	win8	F8-BC-12-9B-92-3F	192.168.0.100	01:59:24
2	SPV	14-CC-20-42-88-E5	192.168.0.101	01:56:24
3	test-3-PC	16-CC-20-CE-14-93	192.168.0.102	01:54:42
4	iPhone-6	16-CC-20-D7-FD-E4	192.168.0.103	01:57:29

5. La même interface utilisateur sera affichée et les fonctions d'exploitation resteront les mêmes.

## 12. L'ENTRETIEN

L'entretien de routine nécessaire se limite à l'inspection et au nettoyage du panier du préfiltre. Les débris ou les déchets accumulés dans le panier peuvent obstruer le flux d'eau dans la pompe. Suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer le panier :

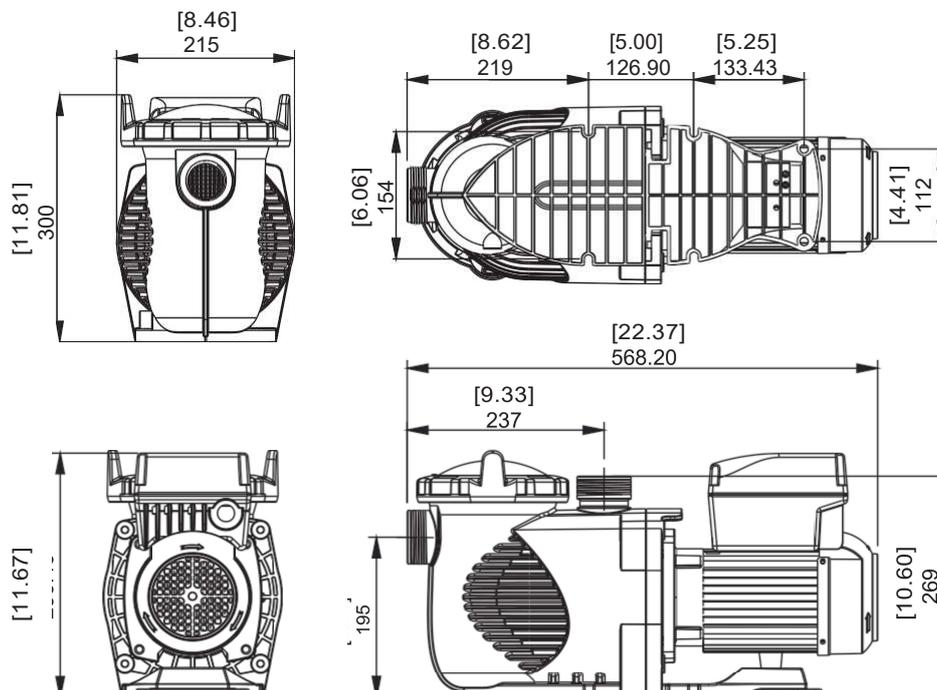
1. Arrêtez la pompe, fermez les vannes d'aspiration et de refoulement, puis relâchez toute la pression du système avant de poursuivre.
2. Dévissez le bouchon de purge (tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
3. Retirez le panier du préfiltre de la pompe et nettoyez-le. Assurez-vous que tous les trous du panier sont dégagés, rincez-le à l'eau et remplacez-le avec l'ouverture la plus large vers l'orifice de raccordement du tuyau (entre les nervures prévues à cet effet). Si le panier est placé à l'envers, le couvercle ne s'adaptera pas correctement au corps de la pompe.
4. Nettoyez et inspectez l'anneau du couvercle,
5. Nettoyez la rainure de l'anneau sur le corps de la pompe et remettez en place le couvercle. Ne serrez le couvercle qu'à la main pour éviter qu'il ne colle.
6. Amorçez la pompe (consultez les instructions d'amorçage ci-dessus).

## 13. LE SERVICE APRÈS-VENTE

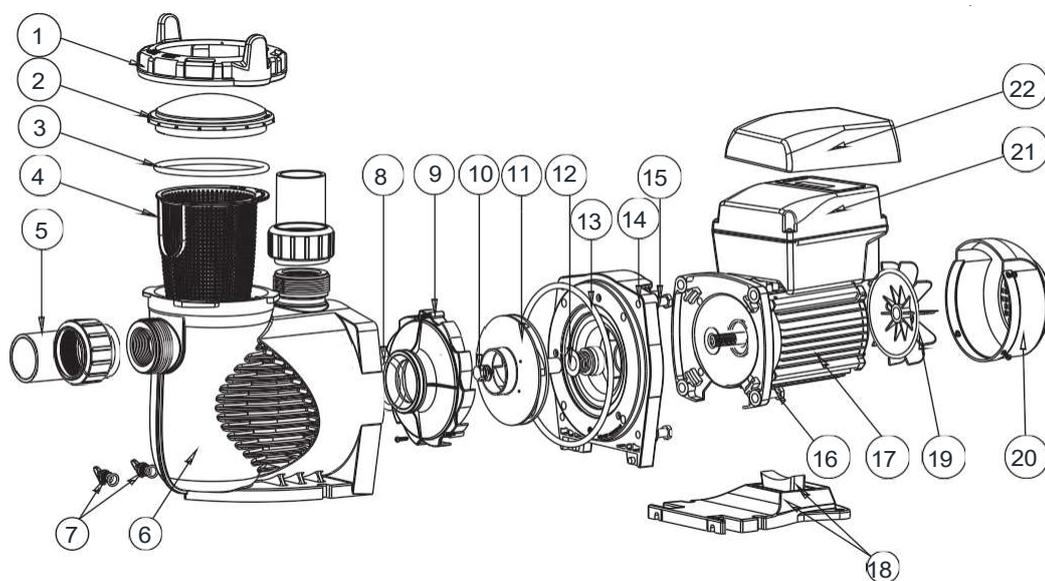
Pour toute réparation, adressez-vous à votre agent local ou à votre revendeur, car sa connaissance de l'appareil fait de lui la source d'information la plus qualifiée. Commandez toutes les pièces de rechange par l'intermédiaire de votre revendeur. Donnez les informations suivantes lorsque vous commandez des pièces de rechange.

1. Nom de l'unité sur la plaque ou numéro de série sur l'étiquette.
2. Description de la pièce.

## 14. DIMENSIONS



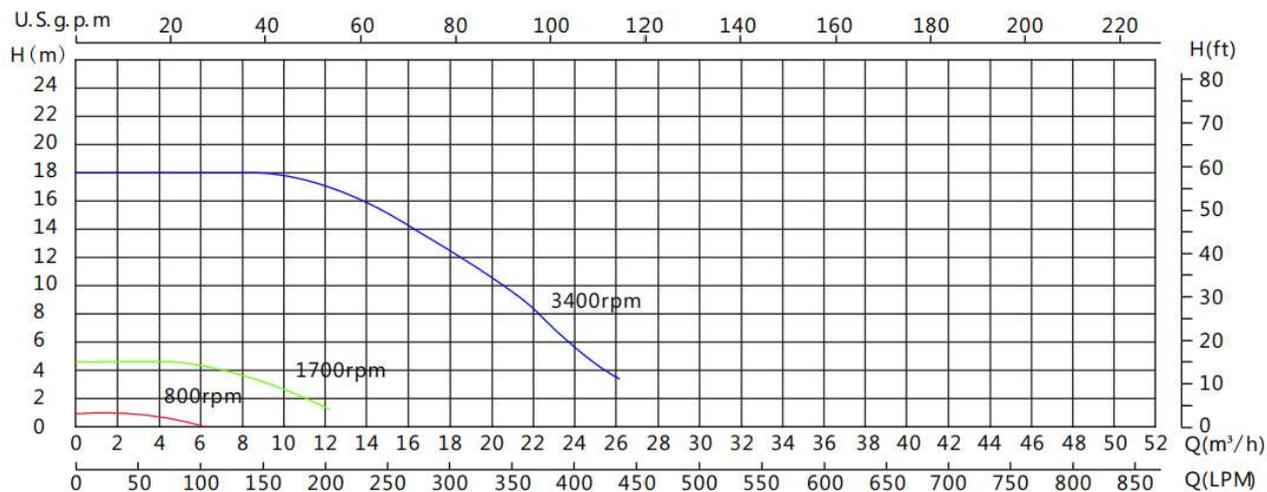
## 15. PIÈCES DE RECHANGE



N°	Code	Description	Qté
1	01021143	Ecrou pour le couvercle	1
2	01041057	Couvercle transparent	1
3	02010253	Joint torique pour le couvercle	1
4	01112080	Panier	1
5	89023801	Union 1.5"	2
6	01021144	Corps de pompe	1
7	89021307	Bouchon de vidange avec joint torique	2
8	02010245	Joint torique pour diffuseur	1
9	01112081	Diffuseur	1
10	89020719	Vis pour turbine avec joint torique	1
11	01311058	Turbine pour VSPV150	1
12	04015065	3/4" Joint mécanique	1
13	02010246	Joint torique pour la bride	1
14	01021145	Bride	1
15	89020720	Vis M8 x 35 avec rondelle pour le moteur	4
16	03011075	Vis M8 x 30	4
17	04020140	SPV150 Moteur TYC-71L	1
18	01112082	Support de pompe	1
18	02010211	Silen bloc	1
19	01031027	Ventilateur	1
20	01321032	Couvercle du ventilateur	1
21	89023901	Contrôleur programmable	1
22	01041061	Couvercle transparent pour contrôleur programmable	1

## 16. SPÉCIFICITÉS ET COURBES DE LA POMPE

Code	Modèle		Tension/ Fréquence	Intensité (A)	Connexions	Puissance (kW)	Puissance (CV)	Vitesse (tr/mn)
9023302	SPV150	RS485	220-240V 50Hz/60 Hz	5.9-5.4A	1.5"/2" 50mm/63mm	1,30	1,5	800-3400
9023303	SPV150WR	WIFI + RS485						



## 17. RECHERCHE DE PANNES

Description du problème	Causes possibles
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur déconnecté ou disjoncteur en position d'arrêt</li> <li>2. Le disjoncteur thermique disjoncte</li> <li>3. Arbre moteur bloqué</li> <li>4. Bobinages du moteur grillés</li> <li>5. Interrupteur de démarrage défectueux à l'intérieur d'un moteur monophasé</li> <li>6. Câblage déconnecté ou défectueux</li> <li>7. Basse tension</li> </ol>
La pompe ne tourne pas à plein régime	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Basse tension</li> <li>2. Pompe connectée à une tension incorrecte</li> </ol>
Surchauffe du moteur (protection ou déclenchement)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Basse tension</li> <li>2. Les enroulements du moteur sont connectés à la mauvaise tension sur les modèles à double tension.</li> </ol>
La pompe ne débite pas d'eau	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La pompe n'est pas amorcée</li> <li>2. Vanne fermée dans la conduite d'aspiration ou de refoulement</li> <li>3. Fuite d'air dans le système d'aspiration</li> <li>4. Turbine bouchée</li> </ol>

Description du problème	Causes possibles
Fuite d'eau au niveau de l'arbre	La garniture mécanique doit être remplacée
Faible capacité de la pompe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanne d'aspiration ou de refoulement partiellement fermée</li> <li>2. Conduite d'aspiration ou de refoulement partiellement bouchée</li> <li>3. Conduite d'aspiration ou de refoulement trop petite</li> <li>4. Panier bouché dans l'écumoire ou le filtre à cheveux et à peluches</li> <li>5. Filtre encrassé</li> <li>6. Roue bouchée</li> </ol>
Pression élevée de la pompe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La vanne de refoulement ou les raccords d'entrée sont trop fermés</li> <li>2. Canalisations de retour trop petites</li> <li>3. Filtres encrassés</li> </ol>
Pompe et moteur bruyants	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Panier bouché dans le préfiltre de la pompe ou les skimmers</li> <li>2. Roulements du moteur usés</li> <li>3. Vanne d'aspiration partiellement fermée</li> <li>4. Tuyau d'aspiration partiellement bouché</li> <li>5. Tuyau d'aspiration bouché ou trop petit</li> <li>6. La pompe n'est pas correctement posée</li> </ol>
Bulles d'air au niveau des refoulements	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prise d'air sur l'aspiration au niveau des raccords</li> <li>2. Le joint du couvercle du préfiltre de la pompe doit être nettoyé.</li> <li>3. Faible niveau d'eau dans la piscine</li> </ol>

Note : Si les recommandations ci-dessus de ce manuel ne permettent pas de résoudre votre ou vos problèmes particuliers, veuillez contacter votre agent de service local pour obtenir de l'aide.